

12 de Janeiro (quarta-feira)

Sobre as faltas devido ao coronavírus.

Aos pais e alunos

Gostaríamos de informá-los que hoje na reunião da classe (SHR) de manhã havia várias pessoas com dor de garganta, nariz entupido e com o nariz escorrendo, então mandamos os alunos com algum desses sintomas para casa após a primeira aula.

Pela infecção do coronavírus estar aumentando, nossa escola irá se prevenir da seguinte forma

Se você tiver algum sintomas ou se sentir mal, evite ir à escola e descansa em casa.

Para prevenir a infecção, não poderá descansar na enfermaria da escola por sintomas de resfriado (febre, tosse, dor de garganta, náusea, etc.).

Ao sair de casa, certifique-se de como está se sentindo e tome uma decisão adequada sobre se deve ou não ir a escola.

Faltas por causa do coronavírus (ou se tiver algum sintomas escrito a baixo) não será consideradas como faltas no boletim escolar.

Os sintomas da infecção incluem dor de garganta, coriza, nariz entupido e tosse mesmo estando ou não com febre.

Por favor continue tomando as precauções básicas (lavar as mãos, ventilação, etc.).

Se o aluno ou um membro da família tiverem contato com alguém que foi infectado, por favor entre em contato com a escola imediatamente.

Nos feriados e à noite ligue para 052-982-9350 por favor.

Miercoles 12 de Enero MACHIKOMI Mail

Dirigido a todo los padres y alumnos

La infeccion del nuevo corona virus se a expandido. Por favor comprenda que nuestra escuela previene los contagios de la siguiente manera .

Hoy por la mañana cuando se pregunta todos los alumnos sobre su salud actual, habia muchas personas que estaban en malas condiciones fisicas , como dolor de garganta y secrecion nasal . Les informamos que aquellos alugnos, terminando la primera hora tubieron que retirarse temprano de la escuela .

Si no se siente bien, abstengase de ir a la escuela y descanse en casa . Como medida espesial para prebenir contagios, no se podra descansar en la sala de salud de la escuela ,por sintomas como resfriado (fiebre ,tos ,dolor de garganta ,nauseas ,etc). Cuando salga de casa ,asegurese de observar su salud y tomar una decision adecuada sobre si puedo ir a la escuela o no . Tenga la seguridad de que el ausentismo relacionado con la nueva infeccion ,se suspendera y no sera contada como ausencia .

Los sintomas de la infeccion incluyen , dolor de garganta ,secrecion nasal,congestion nasal y tos sin fiebre . continue tomando la medidas basicas que se puede hacer y en casa tambien . (lavandose las manos ,ventilacion,etc)

Si el estudiante o miembro de la familia se convierte en un contacto cercano por las personas que tienen los sintomas , porfavor llame a la escuela de inmediato . Llame al 052-982-9350 por las noches y los dias feriados